우리말 어휘의 시간을 읽다

장가들이다

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

남자를 결혼시켜 남의 남편이 되게 하다. '장가들다'의 사동사.

문헌의 첫 기록	수록 용례	수록 내용
15세기	13개	뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 3자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '장가들이다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 남자를 결혼시켜 남의 남편이 되게 하다. ‘장가들다’의 사동사.

장가들이다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

장가들이다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
댱가드리다 사전 표기 요약	● →	—	—	—	—	—
댱가드리다 사전 표기 요약	—	● →	● →	● →	—	—
쟝가드리다 사전 표기 요약	—	—	—	● →	● →	● →
장가드리다 사전 표기 요약	—	—	—	—	● →	● →
장가들이다 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	● →
댱가드리- 문헌 수록 표기	● →	—	—	—	—	—
댱가드리- 문헌 수록 표기	—	● →	● →	● →	—	—
쟝가드리- 문헌 수록 표기	—	—	—	● →	● →	● →
장가드리- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	● →	● →

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
장가들이- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	● →

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 5종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 댱가드리다
  15세기
- 댱가드리다
  16세기17세기18세기
- 쟝가드리다
  18세기19세기20세기
- 장가드리다
  19세기20세기
- 장가들이다
  20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 5종

댱가드리-, 댱가드리-, 쟝가드리-, 장가드리-, 장가들이-

장가들이다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

> ### 옛 표기와 등장 시기
>
> '장가들이다'의 옛말인 '댱가드리다'는 15세기부터 나타난다.

말의 구성과 어원

‘댱가드리-’는 장가의 옛말인 ‘댱가’에 동사 ‘들이-’가 결합한 것이다.

표기와 소리의 특징

16세기부터 종성의 ‘ㆁ’이 ‘ㅇ’으로 표기되면서 ‘댱가드리-’로 나타난다. 근대 국어 시기에 나타난 모음 ‘ㅣ’나 반모음 ‘ㅣ’ [j] 앞에서 ‘ㄷ, ㅌ’이 ‘ㅈ, ㅊ’으로 바뀌는 구개음화로 인해 18세기에 ‘쟝가드리-’가 나타난다. 근대 국어 시기에 ‘ㅅ, ㅈ, ㅊ’ 아래에서 이중 모음 ‘ㅑ, ㅕ, ㅛ, ㅠ’가 ‘ㅏ, ㅓ, ㅗ, ㅜ’로 단모음화하는 현상에 따라 ‘장가드리-’가 나타난다.

현대 맞춤법에서 원형을 밝혀 적도록 함에 따라 ‘장가들이-’로 표기하게 되었다.

문헌 속의 장가들이다

전체 용례 13개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 댱가드리- 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
댱가드리-

출처 1447 석보상절 6:22ㄱ

용례 01

문헌 용례

제 아기 아ᄃᆞᆯ 댱가드리고 제 나라ᄒᆞ로 갈 쩌긔.

현대어 풀이

제 막내아들을 장가들이고 제 나라로 갈 때에.

16세기 댱가드리- 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
댱가드리-

출처 16세기 후반 순천김씨묘출토언간 172

용례 02

문헌 용례

아ᄃᆞᆯ 댱가드리라 가셔도.

현대어 풀이

아들 장가들이러 가셔도.

17세기 댱가드리- 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
댱가드리-

출처 17세기 전반 여훈언해 하:28ㄴ

용례 03

문헌 용례

셜ᄒᆞ이어ᄃᆞᆫ 댱가드리믄 그 셰ᄃᆡ 나타나믈 표ᄒᆞ며.

현대어 풀이

서른이거든 장가들게 함은 그 세대 나타남을 표하며.

18세기 쟝가드리-, 댱가드리- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
쟝가드리-, 댱가드리-

출처 1780년경 왜어유해 상:41ㄴ

용례 04

문헌 용례

쟝가드릴 취 娶.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1780년경 왜어유해 상:41ㄴ

용례 05

문헌 용례

쟝가드릴 취 娶.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1797 오륜행실도 5:6ㄱ

용례 06

문헌 용례

양공의 ᄌᆞ식이 ᄌᆞ라거ᄂᆞᆯ 댱가드리고 전틱 가산을 사주어.

현대어 풀이

양공의 자식이 자라거늘 장가들이고 전택 가산을 사주어.

19세기 장가드리-, 쟝가드리- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
장가드리-, 쟝가드리-

출처 1865 흥부전 단:2ㄱ

용례 07

문헌 용례

날 장가드려 듀오 이럿틋 보친들 무엇 먹여 살녀 닐고.

현대어 풀이

날 장가들여 주오. 이렇듯 보챈들 무엇 먹여 살려낼꼬?

출처 19세기 의성김씨학봉종가언간 9

용례 08

문헌 용례

인돌은 어ᄂᆞ ᄉᆞ이 장가드리려 ᄒᆞ난 일.

현대어 풀이

인돌은 어느 사이 장가들이려 하는 일.

출처 19세기 의성김씨학봉종가언간 197

용례 09

문헌 용례

형님 긔후 엇더시며 은ᄃᆡ 신힝 ᄒᆞ여시며 학길 쟝가드린가 각식 심녀 녁녁[〃] 잇칠 ᄃᆡ 업숩.

현대어 풀이

형님 기후 어떠시며 은대 신행(新行) 하였으며 학길 장가들인가 각색 심려 역력하여 잊힐 데 없습니다.

20세기 쟝가드리-, 장가드리-, 장가들이- 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
쟝가드리-, 장가드리-, 장가들이-

출처 1907 경향신문 3월 22일 3면 용례 10

문헌 용례

정여ᄂᆞᆫ 빅ᄇᆡ 감은ᄒᆞ고 도라와 그 ᄌᆞ식을 쟝가드렷더니.

현대어 풀이

정여는 백배 감은하고 돌아와 그 자식을 장가들였더니.

출처 1907 보감 50호 1:397ㄱ 용례 11

문헌 용례

졔 부모ㅣ 쟝가드릴 ᄆᆞ음이 잇ᄂᆞᆫ 거ᄉᆞᆯ 보고 ᄀᆞ만히 싱각ᄒᆞᆫ즉.

현대어 풀이

제 부모가 장가들일 마음이 있는 것을 보고 가만히 생각한즉.

출처 1908 치악산 상:102 용례 12

문헌 용례

무단이 며누리를 쏫고 아들 장가드린다ᄂᆞᆫ 슈가 잇소.

현대어 풀이

무단히 며느리를 쫓고 아들 장가들인다는 수가 있소.

출처 1926 조선일보 2월 11일 석간 2면 용례 13

문헌 용례

장가들여 준다고 속여 비용 냇다고 가튼 장님 걸어서 손해배상 청구해.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

장가들이다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 장가들이다의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

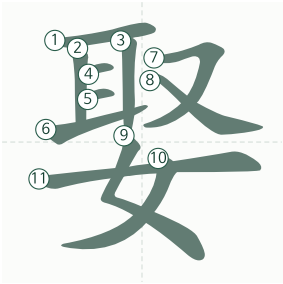
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

娶

뜻·음 장가들 취

총 11획 · 부수 女





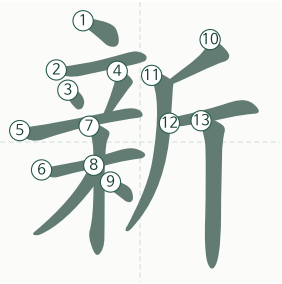
hanja.wordrow.kr/한자/娶/

新

뜻·음 새 신

총 13획 · 부수 斤





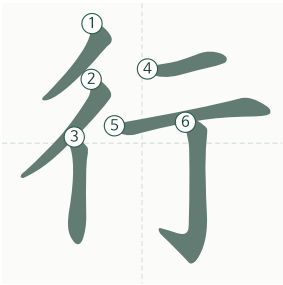
hanja.wordrow.kr/한자/新/

行

뜻·음 다닐 행 / 항렬 항

총 6획 · 부수 行





hanja.wordrow.kr/한자/行/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.